



Postupak godišnjeg odmora kod izaslanja na gradilišta u Njemačkoj

Vi imate građevinsko poduzeće sa sjedištem u inozemstvu i upućujete obrtničke posloprimce na gradilišta u Njemačkoj?

Onda vaši posloprimci imaju za vrijeme izaslanja pravo na njemačke minimalne radne uvjete. Uz to se računa godišnji odmor, plaća za godišnji odmor i plaćanje minimalne plaće. Šta morate kao poslodavac pri tome poštovati, objasniti ćemo vam ovdje.

Tko je SOKA-BAU?

SOKA-BAU su osnovali tri stranke kolektivnog ugovora u građevinarstvu, koja po njihovom nalogu provodi postupak godišnjeg odmora. SOKA-BAU se sastoji iz Urlaubs- und Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft (blagajne građevinarstva za godišnji odmor i nadoknadu plaće) (ULAK) i Zusatzversorgungskasse des Baugewerbes (dopunske opskrbne blagajne graditeljstva) (ZVK).

Postupak godišnjeg odmora

Jedan poslodavac u građevinskom obrtu plaća kod nas doprinose za svakog obrtničkog posloprimca. Mi vodimo za svakog poje-

dinog posloprimca jedan konto. Ukoliko je posloprimac koristio plaćeni godišnji odmor, nadoknađujemo poslodavcu tu od njega isplaćenu plaću za godišnji odmor. To je takozvani postupak godišnjeg odmora. Kolektivna regulacija godišnjeg odmora važi jedinstveno za cijelo područje Savezne Republike Njemačke.

Iz tog razloga su obuhvaćena sva inozemna građevinska poduzeća u ovaj postupak, ako šalju posloprimce na gradilišta u Njemačkoj. Sudjelovanje na ovom postupku godišnjeg odmora je obavezan. I vi ste također obvezni, da vašim izaslanim posloprimcima plaćate aktualnu minimalnu plaću u njemačkoj građevinskoj branši. Visina aktualnih minimalnih plaća nalazi se na našoj internet stranici soka-bau.de/Europa.

Postupak godišnjeg odmora funkcionira za vrijeme izaslanja na ovaj način:

1. Vaša registracija kod nas

Prije početka vaše građevinske djelatnosti se pismeno prijavite kod nas. Važno: Također se morate prijaviti kod generalne carinske direkcije (Generalzolldirektion - § 18 Arbeitnehmer-Entsendegesetz – Zakon o izaslanju posloprimaca).

2. Broj poslodavca i dokumentacije

Mi vas obavještavamo o vašem broju poslodavca i šaljemo vam za sudjelovanje potrebne dokumentacije na vašem materinskom jeziku. Molimo uvijek navedite vaš broj poslodavca, kada stupite sa nama u kontakt. Osim toga vam šaljemo za svakog izaslanog posloprimca jedan informativni dopis. Molimo taj dopis izručite vašim posloprimcima.

3. Registriranje vaših podataka

Vi ispunjavate obrasce o osnovnim podacima za vas kao poslodavca i za svakog vašeg posloprimca. Potom šaljete iste k

nama natrag za registriranje. Ako dođe do izmjene vaših osobnih podataka ili podataka vaših posloprimaca (na primjer adresa jednog posloprimca), molimo da nam saopćite direktno te nove podatke.

4. Mjesečna prijava i plaćanje doprinosa

Vi šaljete dakle svaki mjesec jednu elektroničku mjesečnu prijavu. Ta sadrži podatke o bruto plaći, godišnjem odmoru i odrađenim satima vaših posloprimaca. Mjesečna prijava se mora predati najkasnije do 15. sljedećeg mjeseca. Dospijeli doprinosi se moraju platiti najkasnije do 20. sljedećeg mjeseca. Oni rezultiraju iz plaćenih bruto plaća.

Primjer: Mjesečna prijava za siječanj mora stići kod nas do 15. veljače, uplata do 20. veljače.

5. Plaća za godišnji odmor

Mi knjižimo vašu prijavu i uplatu i računamo prava na godišnji odmor vaših posloprimaca. Ako za vrijeme izaslanja vašim posloprimcima pružite godišnji odmor, onda im isplatite plaću za godišnji odmor. Tu istu nam također prijavite sa mjesečnom prijavom.

6. Nadoknada

Mi vam onda nadoknađujemo tu plaćenu plaću za godišnji odmor, ako je vaš doprinosni konto podmiren i ako su sve ostale pretpostavke ispunjene. Mi vas i vaše posloprimce informiramo o aktualnom stanju vaših prava.

7. Promjena poslodavca

Jedan od vaših posloprimaca ima još preostalih prava na godišnji odmor od njegovog posljednjeg poslodavca? Onda on taj može koristiti kod vas, dok je izaslan. Plaću za godišnji odmor ćete dobiti od nas kao nadoknadu.

Za vrijeme izaslanja u Njemačku vaši posloprimci imaju između ostalog sljedeća prava:

1. Trajanje godišnjeg odmora

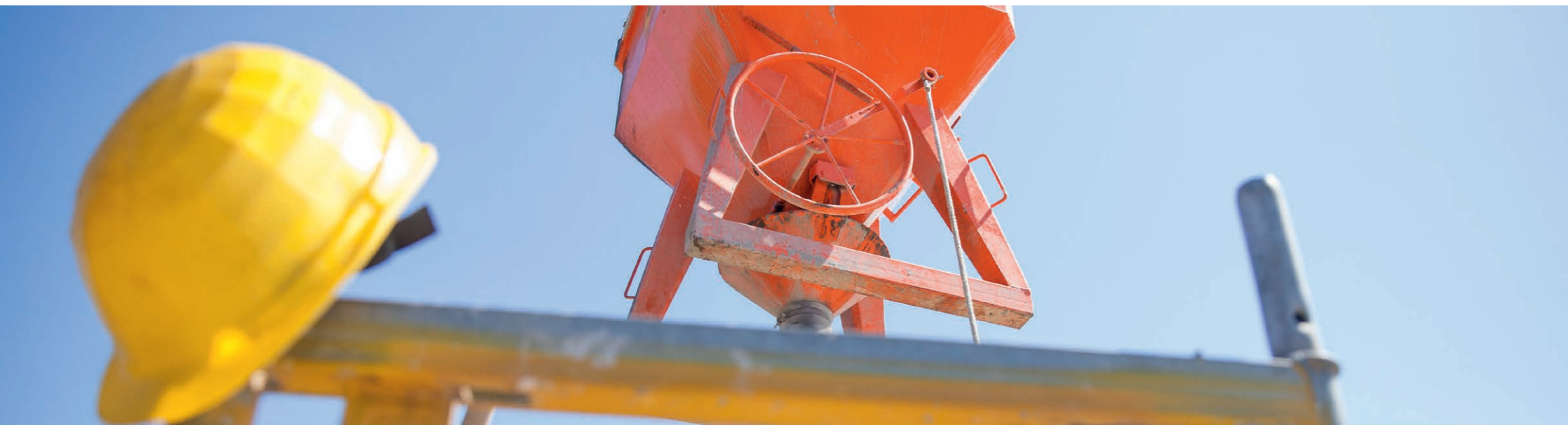
Koliko dana godišnjeg odmora pripada vašim posloprimcima, je zavisno od broja dana zaposlenosti u Njemačkoj. Nakon svakih dvanaest dana zaposlenosti vaši posloprimci stiču pravo na jedan dan godišnjeg odmora. Pravo na godišnji odmor za cijelu godinu iznosi dakle 30 dana godišnjeg odmora.

2. Plaća za godišnji odmor

Visina plaće za godišnji odmor ravna se prema bruto plaći, koju su vaši posloprimci zaradili do početka godišnjeg odmora. Aktualni postotak nalazi se na našoj internet stranici soka-bau.de/Europa.

3. Prava posloprimaca nakon prestanka izaslanja

- > Vaši posloprimci mogu za neiskorišteni godišnji odmor podnijeti zahtjev za naknadu neiskorištenog godišnjeg odmora. Mi isplaćujemo direktno novac vašim posloprimcima, ako su ispunjene sve pretpostavke.
- > Isplata je samo moguća, ako su prava vaših posloprimaca financirana. To je onda slučaj, ako ste kod nas vaše doprinose uredno uplatili.
- > Ako su prava na godišnji odmor već zastarjela, onda vaši posloprimci mogu podnijeti zahtjev na odštetu.





Imate li još pitanja?

Možete nas kontaktirati, također i na vašem materinskom jeziku, pod brojem:

Austrija

+49 611 707-4054

Belgija

+49 611 707-4054

Bosna i Hercegovina

+49 611 707-4056

Bugarska

+49 611 707-4056

Grčka

+49 611 707-4052

Crna Gora

+49 611 707-4056

Češka

+49 611 707-4052

Danska

+49 611 707-4054

Estonija

+49 611 707-4052

Francuska

+49 611 707-4054

Hrvatska

+49 611 707-4056

Irska

+49 611 707-4054

Italija

+49 611 707-4051

Latvija

+49 611 707-4052

Lihtenštajn

+49 611 707-4054

Litva

+49 611 707-4052

Luksemburg

+49 611 707-4054

Makedonija

+49 611 707-4056

Mađarska

+49 611 707-4059

Nizozemska

+49 611 707-4054

Poljska

+49 611 707-4053

Portugal

+49 611 707-4052

Rumunjska

+49 611 707-4058

Rusija

+49 611 707-4056

Slovačka

+49 611 707-4052

Slovenija

+49 611 707-4056

Španija

+49 611 707-4052

Srbija

+49 611 707-4056

Švicarska

+49 611 707-4054

Turska

+49 611 707-4052

Ukrajina

+49 611 707-4056

Velika Britanija

+49 611 707-4054

Ostale zemlje

+49 611 707-4052

Kućna adresa

SOKA-BAU
Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)
Hauptabteilung Europa
Wettinerstraße 7
65189 Wiesbaden
DEUTSCHLAND

Poštanska adresa

SOKA-BAU
Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)
Hauptabteilung Europa
Postfach 5711
65047 Wiesbaden
DEUTSCHLAND

Faks: + 49 611 707-4555
europaabteilung@soka-bau.de
soka-bau.de/Europa

